

Permessi rilasciati concernenti la durata del lavoro

Permesso di lavoro notturno (art. 17 LL)

- 07-9811 / 109568
Morplast SA, 6850 Mendrisio
stampaggio materie plastiche
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche
3 U, 5 D
04.05.2004–30.04.2010 (rinnovo/modifica)
- 07-9818 / 106403
TUSA CARBIDE SA, 6805 Mezzovico
rettifiche centerless, rettifiche spirali e affilatura punte
urgente bisogno
12 U
14.05.2007–13.05.2010 (rinnovo)

Permesso di lavoro notturno e domenicale (art. 17 e 19 LL)

- 07-9836 / 110918
UBS SA, 6928 Manno
IT Infrastructure ITCR SDA Tessin
orario d'esercizio indispensabile per soddisfare bisogni particolari dei
consumatori
12 U
01.05.2007–30.04.2010 (nuovo permesso)

(U = uomini, D = donne, G = giovani)

Rimedi giuridici

Le presenti decisioni possono essere impugnate, conformemente all'articolo 55 LL e agli articoli 44 segg. PA, davanti alla Commissione di ricorso del Tribunale amministrativo federale, Casella postale, 3000 Berna 14, mediante ricorso amministrativo entro 30 giorni dalla loro pubblicazione. L'atto di ricorso deve essere depositato in duplice copia. Esso deve contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente o del suo rappresentante.

Chiunque è legittimato a ricorrere può esaminare, entro il termine di ricorso, presso la Segreteria di Stato dell'economia, Direzione del lavoro, Condizioni di lavoro, Effingerstrasse 31, 3003 Berna, i permessi e la loro motivazione, previo accordo telefonico (031 322 29 48).

24 aprile 2007

Segreteria di Stato dell'economia:
Direzione del lavoro

Abbonamento al Foglio federale e alla Raccolta ufficiale

Il prezzo dell'abbonamento annuo al *Foglio federale*, inclusa la *Raccolta ufficiale delle leggi federali*, è di 295.– franchi, IVA del 2,4 per cento inclusa, compreso l'invio franco di porto su tutto il territorio svizzero. I raccoglitori sono fatturati a un importo forfettario di 135.20 franchi. L'abbonamento può essere però concluso anche senza raccoglitori.

L'abbonamento inizia il 1° gennaio e può essere disdetto di volta in volta per fine anno.

Il Foglio federale pubblica segnatamente i messaggi e i rapporti del Consiglio federale all'Assemblea federale, compresi i disegni di legge e di decreti federali, i testi sottoposti a referendum, le circolari del Consiglio federale, le comunicazioni del Consiglio federale, dei Dipartimenti e di altre amministrazioni della Confederazione ecc.

Il Foglio federale reca quale allegato la *Raccolta ufficiale delle leggi federali* (leggi e ordinanze federali, decreti federali, regolamenti, trattati conclusi con l'estero, ecc.).

Ci si può abbonare anche al solo *Foglio federale* (senza la Raccolta ufficiale delle leggi federali). In tal caso il prezzo dell'abbonamento è di 150.– franchi l'anno (IVA del 2,4 per cento inclusa) oltre all'eventuale fatturazione supplementare dell'importo forfettario di 83.20 franchi relativo ai raccoglitori.

Il prezzo dell'abbonamento alla sola *Raccolta ufficiale delle leggi federali* ammonta a 145.– franchi l'anno (IVA del 2,4 per cento inclusa) oltre all'eventuale fatturazione supplementare dell'importo forfettario di 52.– franchi relativo ai raccoglitori.

Ci si può abbonare al *Foglio federale* completo, al solo Foglio federale oppure unicamente alla *Raccolta ufficiale delle leggi federali*, presso l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica, vendita di pubblicazioni federali, 3003 Berna, Fax: 031 325 50 58 o e-mail: verkauf.gesetze@bbl.admin.ch. Presso questo indirizzo ci si può parimenti procurare gli *estratti* dei singoli testi legali, come anche dei loro progetti.

Eventuali reclami concernenti la spedizione devono essere indirizzati al competente ufficio postale o all'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica, 3003 Berna.

24 aprile 2007

Cancelleria federale
